ديوان على همداني

DIWAN-I-ALI HAMDANI

Ву

Amir Sayyid Ali Hamdani

Folios : 14 Subject : Poetry

Illustrated/Illuminated: -

Script : Nastaliq

Scribe : -

Date of transcription: 16th Century

Condition : Good

HL No. 345 : Cat No. 150

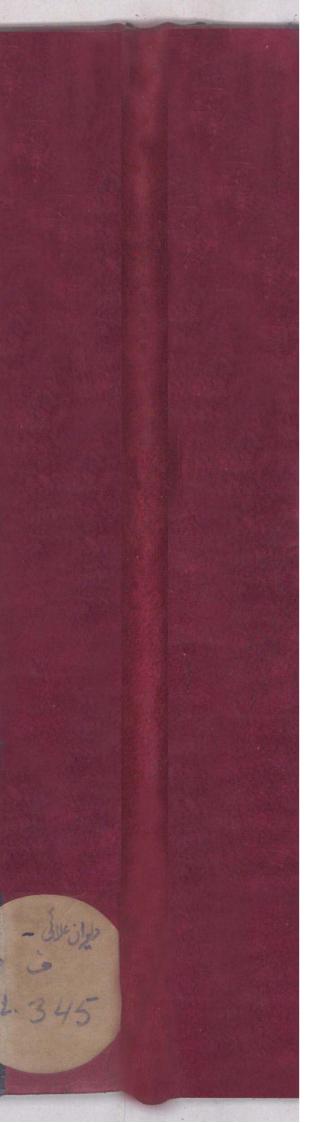
A small collection of the religious and mystical poems of Sayyid 'Ali of Hamadan.

Beginning:

Cf. Rieu, ii, p.825a, iii, where the last word مالان is wrongly substituted by المير سيد على الملقب به على المسيني للهمداني بن شهاب الدين بن محمد الحسيني known as 'Ali II, one of the most distinguished saints of his age and founder of a Sufi sect, was born on the 12th Rajab, A.H. 714 = A.D. 1314. He was a direct descendant of the prophet, and for his full pedigree we refer to the Masturat in Ethe, Ind. Office Lib. Cat., No. 1850; the Khulasat-ul-Manaqib in Ethe, Bodl. Lib. Cat., No. 1264, and the Majalis-ul-Mu'minin, fol. 373a. Dr. Ethe, in his Bodl. Lib. Cat., loc. cit, in noticing the aforesaid Khulasat-ul-Manaqib, says that it was compiled by Sayyid 'Ali himself, while the author of the Majalis-ul-Mu'minin, loc. cit., is of opinion that the author of the said work was Maulana Nur-ud-Din Ja'far al-Badakhshi, a very learned pupil of Sayyid 'Ali.

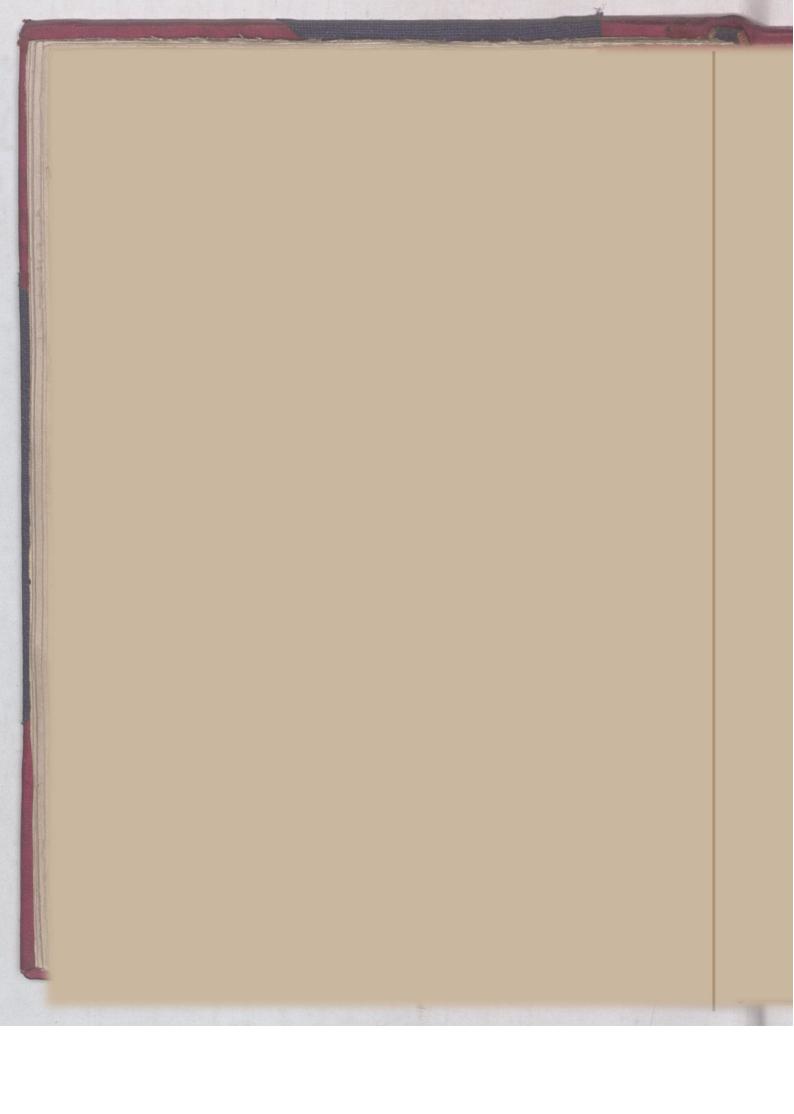
Sayyid 'Ali was the disciple of Shaykh Sharaf-ud-Din Mahmud of Mazdaqan (in Ray), but also received his spiritual instructions from Shaykh Taqi-ud-Din 'Ali Dusti, whose principles he generally followed. After Taqi-ud-Din's death Sayyid 'Ali reverted to his former master, and at his instruction he travelled all over the Moslem world, gathering a large number of followers from every quarter. He went to Kashmir, according to the Masturat (see Ethe, Ind. Office Lib. Cat., loc. cit.,), in A.H. 741 = A.D. 1340 (but Dr. Rieu, p. 447, places this event in A.H. 781 = A.D. 1379), where almost all the inhabitants of that city flocked round him and became his disciples. A saint with an immense fame, at the head of a large number of Darwishes, he was highly respected by the kings and nobles of his time and was almost worshipped by his followers. On his way to Persia from Kashmir, Sayyid 'Ali died on the 6th Dulhijjah, A.H. 786 = A.D. 1374, at the age of seventy-three, and was buried in Khuttilan. It is said that at the time of his death he uttered the words which formed the chronogram of his death.

• • • • • •

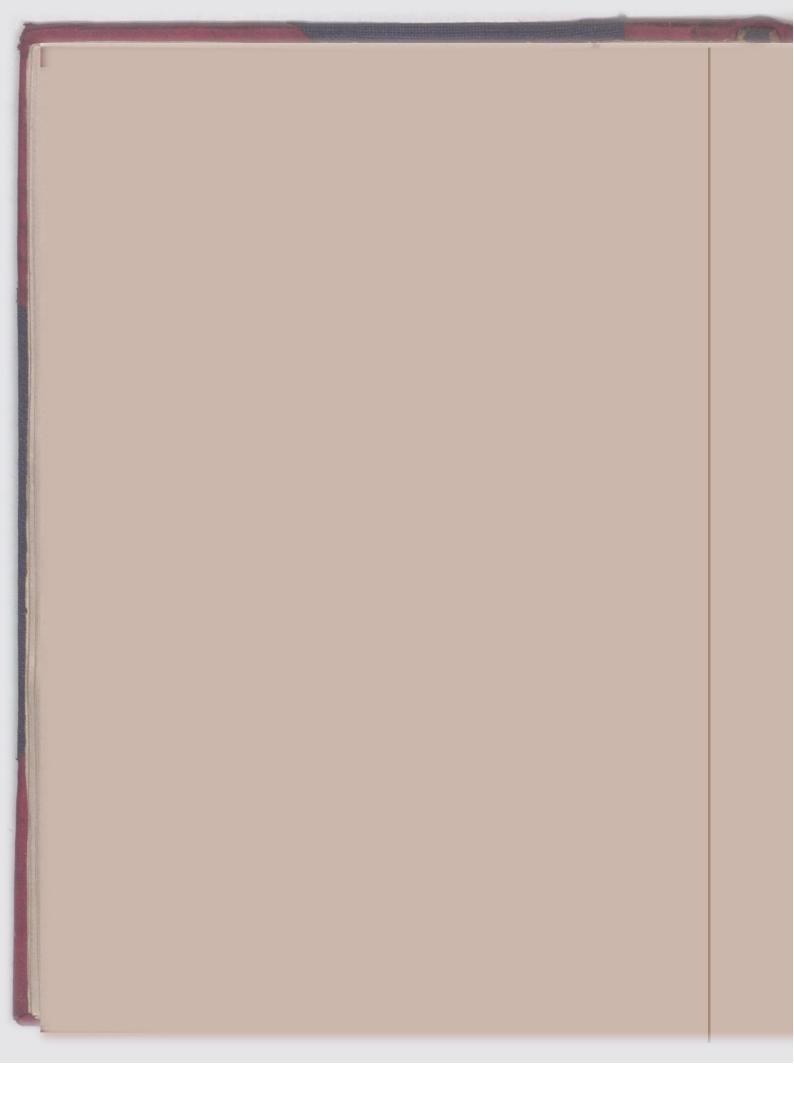




H.L. 345













- Mad

من ترجی فرود المسان المرز المسان المرز المرد المرز المرز المرد المرز المرد المرز المرد المرز المرد المرز المرد المرز المرز المرد المرز المرز المرد ال مراج راج تروه وقالم وزم ولكردردا و درمان المحود ا ومعنى فيناهم

بخرست نابی اقصود علی و بیمت عالیای از ایمامی کون لاحرم علی و بیمت عالیای الناطاف في مرفيا البخان وبجرصابيعا رن و المحادة المحادة المراز مره في عافيا المراز مره في عافيا المحادة المحادة المحادة المراز مره في المراز من المراز المحادة المحادة المراز المراز المحادة المراز المحادة المراز المحادة المراز ر شردوطبع كن السجايرو ور و المراق المر م ازی رخون می از این می از این می می در در این می از این می می در در این می از این می می در در این می می در این می می در می از این می در می در

جوت مراما بين الله الماني مراما بين الم فت المواسي الورد و الموي وروفان ارى ئالى كى مى ما درى دورى المن معلاد كالنان الرنازي ريا

ان والش فرافت اصبرياوي ان وينساعن ويده وارساع مسل طي وكرد المراض المراض المائية المراض الم کری فررسالد کرونی می وجهد ساک فرو کردو دی روی مین شادی دری کردین فرت است. مادو روی مین شادی دری طفای عن سازه خور کن از مان شار کردنها می در مان در مان می در کنا می در مان القاع الرك م زوج دنوا الزائدان مرود درايا رسی نفرز و عاملی از بیجی بنا می سونزاد رسی نفرز و عاملی از بیجی بنا می نوازد رشورطبور نفل بورسه عَالِمَيْ وَلَوْدُن عَيْمَ اللَّهِ اللَّهُ اللَّاللَّا الللَّا

(3)

المقاسي ويحيا المناف المائية من وي المائية المنافية المنافية المنافعة المن و در طفه داری شاید و در طفه داری شاید داری الدیاساطان الود داری الدیاساطان الود بدواريع كافتكوموي كالرفدام

مرسری عند الدوسین از دوسی فرورون الدوسین الدو البحران المروق و المروق و المروة الم رو دور المحال المرازيان المراز والمرازيان المراز والمرازيان المراز والمرازيان المراز والمرازيان المرازيان المرازيان

العِنْ مَنْ مُ وَرَعَالَى اللهِ وَيَقُولُ مِنْ وَرَوَدُورَ قبده ول فات وي المعدوما فالكراد كوي و جون لفرکت عادمی از برخ ماه ونت کسوی و ا افرود و نوروفارت (الرارا والمار سركيت مرفاى لانرعام ازكمن راف عنوى سره کورست دریاع و اسجیوان نمه درجوی و اسجیوان نمه درجوی و اوری و اوری و اوری از این می درجوی و از در دوفقد وقی از می کارسی کارسیاطان از فروغ کرسی کارسی کارسیاطان او از فروغ کرسی کارسی ک دغيرور مان منم ورويا مردوعا لمرينو د زروك ميري والجيشي و

جذكردى كردمرداى على المريم الريان واروى و ارباف في عمر توارم من ورث دى فنم دوعالا

N

والفدال أأضاح لع زمري فأ الوده تخصفنزان. الوده كاجفددنارية رغاجيوا بروكوالها حوالي فضايني فعروري اصبط بعارضو يرفدوا بطارم طارفدسي بن ربوی مرد علائین اربی ولت از ارکار در و زنفى فرمض وزنني كرم لي مهرومخرب نناير دان و المعادر المراج ما بعد والمراوح و ماعد هزوملا عادورو ما بعد ومرسم المردد و و من طهور هم وهوف موروم مرسم المردد و من المراود و من طهور هم وهوف ما ما ما من المراود و من طوروبود

10

14-



(L)

عار فالمع خطاك وسي المربوروث البحورا

تمدر بخرد و الناس المنطقة الم سرعرکا دجها بعی راز زران در ملات کوشان می بورت طارز زیجات و در ملات کوشان دوان می بورت طارز زیجات و معرال بوز وزوق الله المدن و سي ما بين المعالمة ا سلام ده على الحراب ووف والحرابي عانعان حن درستا بنف كما يكروا فوترازه يره منتفاويد والمفرور والعان ازور فيس ورتحلي بند زدوه ومزع والماح المناقق مرس المان

4.

مرتبت البحامية والأتعال وي علمووورال مريدا كالقيمان والمان وولتان كالمنتا مرقبال مرسك منونيذ

9

بون مروز الما بي الما المورو ال YY رغزاه خوبهای سرمدگی ارجودی و نادهی است. دنده مرکو فی قدمهارو الرنوريركوين و الله المراف و و الماسطي المراف و الله الماسطي الماسطي الماسطية الماس

محط من المراق ا مطلع المواروا والماليال المرد نقط والتعارد وارمح و واع نورره ورمال وردومال ونوی در در در المرافع و در المراف امان جمادهار المحادة المراكبي واز الوركبي واز الوركبي واز الوركبي المراكبي واز الوركبي واز الوركبي واز الوركبي واز المراكبي والمراكبي و راد تحروي مطارد م ماري ما وي طارت المحرود وي

*

فار کات وصل آباده الد فار کات وصل آباده الد مرزم مجد خاصد علایت مرزم مجد خاصد علایت

وعلى والمان على المويدة المرسم حال المعان ا كراندارور مافي جالحويها انفات ركسوف درجود وربد دوره مي به الحد المحال المتحال ال

روز بازاری کد از محت و از ایرا نریخ مامرکزیت را عربر وستائ ورصول المنت برتان في وراصوا عربر وستائ وراصوا بريغفا جربوبي خراي وراصوا بريغفا جربوبي خراي وراسوا كرماني ونعلقي فرامي توري وريان المالية رعان منان رئ عنها ونا الرسوزان وعالم در حراف و يون درط عالموى ألم برمركا وغير الروت ويناف بالمردوال وركون أوسي وأم خد بنروسال وي العالم وما تأركر د زمانما بادوا مناجرت المراب المدروي وم كرد يرد ندويني خاكن وراه كف ومحسنها ازجاد جون مرافغ از ند ناروی دو از مادر طبعت کویم بکرزاوند بون المربعة الم تؤريركا فيقش برجاريوي موت جو على مات ديجاني

YA

19 من عاد زياده مركوند مروس كور دوعالم والزاكد ديره اوتنالود يوعف مزليدة الأت ماوداني الحاقة موداره المحال ا الكازسا يطف موساني المركبيب باوتار وايغ والكرماك مركوتي منزك فيضد سادرا فاكناني



وصف ورب روکه این که برموی رست و در این از ما می کردان دلد

ارتجاج الت بمردافين ارتجاج الت بمردافين ممرور دراطف رضيا بمدرور دراطف رضيا جوروا والمربني بمرداني التي كيج هيف كرامين جوروا والمربني بمرداني التي كيج هيف كرامين بالبرعار صرفي المرابية ره موم في شهر بولان المنظمة ا عابنها ي عابد المحالة المحالة

my



4/494

10 th 100

H do i luait	10 To 10
ورحاعال رواسطان	النم ودى سرعه الألا
	10
جاف کرما رات با بازیان	البجوز بالرفط بدادها
ا المان الما	ال ور مرا الم المرادة
ا ند با عن	107
درصنو دسمان وسيول	سرحه غيرور فسيمرن فأرد
15.1	100 6
التعربي سايد سارسورو	لاعت و زمار بالمرار الوب
1: 0 2000	الحاف و عرر ماري ر ناري
12.1	
روالا رم علوي برسر	مثر باران بلانی تشروسا
	- " "
ما وجو در وصر رضاول کلخ	المقتقر توازلات صمايم
1	الم مرسوني
حوربوا ما زغرا ويرافي الميما	3.6/311
6000000000	الميدوة بالي المام المام
النائية	الما المرابع الما المرابع الما المرابع الما الما الما الما الما الما الما الم
مركب وحوس والاروعولان	فصارره القبرك وأتي
10-10-1	
احديم كارغوالي روفي	خروفف رسكوان علائ
1.0.0000	وراج رمرون ما ي
()	
2 1 2 1 ml 3 1 d 2 1 ml	
2 4	12/11/2
كروونا رامن يقرمها	ا في الدياف كار مركوبو
ינונטוני טיינטיי	
- · · · · · ·	1000
جوب الي ت رياد وزما	ارومان علوی ریافعت
1	- · · · ·
المأونورو بالمأزرورة	الانتحال فليون ال
	". "
1/2 " (" g" 20	in our day
وصف الرووساور	100016001600
	100000111
عكسير لورروس فنوت روا	ادي فالوسطاوي
0	No

النوامي المزاسوري روفي الجوين الفراسي المودمان ازسوز داغ بجران موسوط المراس ور بخصف که دوائ لسور و ا اضائم ويمان جبر قراب عدي وكالم مرده الما كم زيروت المستريخ بدما عي ما على كريه غنجنان زيروررسن ا ووت صوبون ويكالير جمه جانما سيتر يقات الماميد المع الماميد الماميد الماميد ويد ويد الماميد ويداره وبلام والماميد وسيفاعا والمامية الرس فد وللك المروسودا الماس الوعلار فيال مود ا

ma

1

در مطبی من در ورق که د و عادد روش بات از در ورف بات من الم ف زورن سرسود انت عنی کومفانی بقاوت مركاسوه انتورختف سيرسق حرواس وروست التافت درمان ق رست و ما ورفعن الم الم كر و ه وزنها حمق معديفظ ومرجنت اجن رما كذري ماجن ای دی دوروی وی این است. در این است. در این است. در این است. من عراق و میروانم مرحال و دوست کرینی کا از بطاف حافزای میراده که ا ارحال و دوست کرینی کا از بطاف حافزای میراده که ا مردر ماد فاصل لرسی د انها ويد وي مفصوروني المصروني مدعوب



